

**ОТЧЕТ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОГО
СОВЕЩАНИЯ КОМИССИИ**
(Хобарт, Австралия, 24 октября – 4 ноября 2005 г.)

ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

1.1 Двадцать четвертое ежегодное совещание Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики проводилось в Хобарте, Тасмания (Австралия), с 24 октября по 4 ноября 2005 г. под председательством С. Х. Ли (Республика Корея).

1.2 На совещании присутствовали 23 из 24 членов Комиссии: Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Германия, Европейское Сообщество, Индия, Испания, Италия, Республика Корея, Намибия, Новая Зеландия, Норвегия, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Уругвай, Франция, Чили, Швеция, Южная Африка и Япония. Польша не присутствовала.

1.3 Другие Договаривающиеся Стороны – Болгария, Вануату, Греция, Канада, Маврикий, Нидерланды, Перу и Финляндия – были приглашены на совещание в качестве наблюдателей. Присутствовали представители Греции, Маврикия, Нидерландов и Перу.

1.4 20 октября 2005 г. Острова Кука сдали на хранение Депозитарию (Австралия) документ о своем присоединении к Конвенции и также присутствовали на совещании.

1.5 Соглашение по сохранению альбатросов и буревестников (АСАР), Коалиция по Антарктике и Южному океану (АСОК), Комиссия по сохранению южного синего тунца (СССВТ), Комитет по охране окружающей среды (КООС), Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), Коалиция законных операторов промысла клыкача (COLTO), Постоянная комиссия по югу Тихого океана (CPPS), Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО), Промысловое агентство Форум (ПАФ), Межамериканская комиссия по проблемам тропического тунца (IATTC), Международная комиссия по сохранению атлантического тунца (ИККАТ), Межправительственная океанографическая комиссия (МОК), Международный союз охраны природы (МСОП), Международная китобойная комиссия (МКК), Научный комитет по антарктическим исследованиям (СКАР), Конвенция по сохранению рыбных запасов в Юго-Восточной части Атлантики (СЕАФО), Научный комитет по океанографическим исследованиям (СКОР), Секретариат Тихоокеанского Сообщества (СПС), Программа ООН по вопросам окружающей среды (ЮНЕП) и Комиссия по сохранению и управлению запасами далеко мигрирующих рыб западной и центральной части Тихого океана также были приглашены присутствовать на совещании в качестве наблюдателей. Присутствовали АСОК, КООС, МКК, МСОП, СЕАФО, СКАР, ФАО, ЮНЕП, АСАР, СССРВТ и COLTO.

1.6 На прошлогоднем совещании было решено пригласить на АНТКОМ-XXIV в качестве наблюдателей следующие Недоговаривающиеся Стороны: Анголу, Белиз, Индонезию, Кению, Китайскую Народную Республику, Колумбию, Мадагаскар, Малайзию, Мексику, Мозамбик, Панаму, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Таиланд, Того и Филиппины (ССАМЛР-XXIII,

п. 18.1), о которых известно, что они заинтересованы в промысле или торговле видами *Dissostichus*. На совещании присутствовала Китайская Народная Республика.

1.7 Список участников приводится в Приложении 1. Список представленных на совещании документов приводится в Приложении 2.

1.8 Председатель приветствовал всех участников совещания, особенно Острова Кука.

1.9 Председатель отметил, что АНТКОМ уже давно сотрудничает с правительством Австралии (Депозитарием Конвенции), правительством штата Тасмания и администрацией Хобарта. Комиссия с нетерпением ожидала очередного ежегодного совещания, предвкушая теплый прием и гостеприимство, которые всем так нравятся, а также стремясь увидеть великолепное здание новой Штаб-квартиры.

1.10 Затем Председатель представил Его Превосходительство уважаемого Уильяма Кокса (AC RFD ED), губернатора Тасмании.

1.11 У. Кокс был рад приветствовать делегатов в Хобарте и Тасмании. В своей речи он сказал, что настоящая встреча для него особенно примечательна, так как это – первый раз, когда АНТКОМ собирается в своей собственной Штаб-квартире. Он считает особо уместным то, что в этом историческом здании теперь находится международная организация, лидирующая в вопросах управления океаном и устойчивого управления находящимися в нем природными ресурсами.

1.12 У. Кокс сказал, что с каждым годом, оглядываясь на достигнутое и используя уроки прошлого, АНТКОМ делает все большие успехи в борьбе с таким бичом, как незаконный, незарегистрированный и нерегулируемый промысел, а также в области введения централизованной Системы мониторинга судов и создания электронной версии Системы документации уловов. Также происходит движение вперед в решении экосистемных вопросов при управлении промыслом криля и в проведении различных научных инициатив, направленных на повышение качества информации, на основании которой вырабатываются рекомендации для Комиссии.

1.13 Примечательно, что организованный Австралией и Чили Симпозиум АНТКОМа дал уникальную возможность искреннее и открыто обсудить то, как АНТКОМ проводит свою деятельность. Это мероприятие было не только своевременным, но и продемонстрировало «здоровое» уважение к прогрессу и признание необходимости сохранять гибкость в постоянно меняющихся обстоятельствах. В связи с этим очень важно, что результаты этого симпозиума будут рассматриваться на фоне растущего международного внимания к тому, как проводят свою работу региональные организации по управлению промыслом.

1.14 У. Кокс сказал, что благодаря своему новаторскому мышлению и прогрессивной деятельности АНТКОМ, вероятно, сделал больше, чем многие другие аналогичные организации, на пути к эффективному достижению своих целей. Тот факт, что АНТКОМ и те, кто в нем работает, всегда упоминаются в качестве примера наилучшей международной практики в области управления природными ресурсами, доказывает, что эта организация, очевидно, «действует правильно», и это делает честь всем, кто с ней связан.

1.15 У. Кокс повторил, что Договаривающиеся Стороны АНТКОМа могут много дать миру в плане институциональных и научных знаний, а также в области организационной

ответственности за большой объем крайне необходимых данных о ресурсах Южного океана. Следует сказать, что АНТКОМ, как и многие другие находящиеся в Тасмании антарктические организации, является существенной частью единого научного фронта, которым характеризуется Система Договора об Антарктике. Наряду с КОМНАП, секретариатом АСАР и Антарктическим CRC при университете АНТКОМ очень ценится в Тасмании как организация, обладающая значительным образовательным потенциалом по антарктическим вопросам, так что очень уместным является то, что эта организация теперь находится в самом старом школьном здании Тасмании.

1.16 У. Кокс пожелал Комиссии успехов в работе Двадцать четвертого совещания.

Открытие нового здания Штаб-квартиры АНТКОМа

1.17 Председатель приветствовал члена парламента почтенного А. Даунера (министра иностранных дел, Австралия), почтенного сенатора И. Макдональда (министра рыбного промысла, лесного хозяйства и охраны природы, Австралия), члена законодательного собрания Л. Гиддингс (министра по вопросам экономического развития и культуры, Тасмания) и других почетных гостей, прибывших на открытие нового здания Штаб-квартиры АНТКОМа. Он снова отметил, что за всю свою почти 25-летнюю историю АНТКОМ первый раз проводит ежегодное совещание в своей собственной Штаб-квартире.

1.18 А. Даунер указал на значение, которое Австралия придает своим обязанностям в качестве принимающей страны АНТКОМа и депозитария Конвенции АНТКОМ (см. Приложение 6). Он подчеркнул, каким уважением Комиссия пользуется как в Австралии, так и на международной арене, особенно в области ее уникального экосистемного и предохранительного подхода, а также в вопросе борьбы с ННН промыслом. А. Даунер также отметил, что открытие новой Штаб-квартиры АНТКОМа – это событие и для него лично, так как его отец мальчиком учился в школе Хатчинса.

1.19 А. Даунер торжественно открыл мемориальную табличку и объявил новую Штаб-квартиру АНТКОМа открытой.

1.20 Поблагодарив А. Даунера, Председатель представил члена законодательного собрания министра Л. Гиддингс.

1.21 Л. Гиддингс сказала, что правительство Тасмании чрезвычайно гордится тем фактом, что в Хобарте находятся три важные антарктические организации, одной из которых является АНТКОМ (см. Приложение 6). С этой точки зрения, она видит перенос Штаб-квартиры в хорошо известное историческое здание как еще один пример постоянной поддержки, которую правительство Тасмании оказывает Комиссии уже много лет. В заключение, Л. Гиддингс сообщила Комиссии, что правительство Тасмании заключило с правительством Австралии договор, который позволил практически осуществить переезд в новую Штаб-квартиру, и что Тасмания будет продолжать оказывать поддержку в форме обеспечения платы за аренду этого помещения в будущем.